II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Δεκεμβρίου 1984

για την τροποποίηση της οδηγίας 80/181/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στις μονάδες μετρήσεως

(85/1/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [2],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [3],

Εκτιμώντας:
ότι στο διεθνές πεδίο, ο ορισμός της μονάδας μετρήσεως μήκους SI τροποποιήθηκε από την 17η διεθνή συνδιάσκεψη μέτρων και σταθμών (CGPM)· ότι είναι αναγκαίο να χρησιμοποιηθεί σε κοινοτικό επίπεδο ο νέος ορισμός·

ότι η Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας, σε σύστασή της της 22ας Μαΐου 1981, ζήτησε να διατηρηθεί η μονάδα χιλιοστόμετρο υδραργύρου, παράλληλα με τη μονάδα kilopascal, για τη μέτρηση της πίεσης του αίματος και των άλλων υγρών του σώματος· ότι είναι σκόπιμο να αποδεχθεί η Κοινότητα τη λύση αυτή·

ότι το «barn» αποτελεί μονάδα που χρησιμοποιείται παγκοσμίως για τη μέτρηση της ενεργού διατομής των πυρηνικών αντιδράσεων· ότι η πείρα διδάσκει πως είναι πολύ δύσκολο να αντικατασταθεί αυτή η ειδική μονάδα από μια μονάδα SI· ότι συνεπώς είναι απαραίτητο να επιτραπεί η χρησιμοποίησή της στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας·

ότι, επομένως, πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα η οδηγία 80/181/ΕΟΚ [4],

---

(1) ΕΕ αριθ. C 155 της 14. 6. 1983, σ. 10.
(2) ΕΕ αριθ. C 242 της 12. 9. 1983, σ. 101.
(3) ΕΕ αριθ. C 341 της 19. 12. 1983, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 39 της 15. 2. 1980, σ. 40.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της οδηγίας 80/181/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. στο κεφάλαιο I, σημείο 1.1, ο ορισμός της μονάδας μήκους αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «*Μονάδα μήκους*

   Το μέτρο είναι το μήκος του διαστήματος που διανύει το φως στο κενό σε διάρκεια 1/299 792 458 του δευτερολέπτου (17η CGPM — 1983 — Ψήφισμα 1)» ·

2. στο κεφάλαιο I, σημείο 4:

   α) ο πίνακας συμπληρώνεται ως εξής:

«Μέγεθος	Μονάδα		
	Ονομασία	Σύμβολο	Τιμή
Πίεση του αίματος και πίεση των άλλων υγρών του σώματος	Χιλιοστόμετρο υδραργύρου	mm Hg (*)	1 mm Hg = 133,322 Pa
Ενεργός διατομή	Barn	b	1 b = 10^{-28} m^2»

   β) η παρατήρηση αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

   «Τα προθέματα και τα σύμβολά τους που αναφέρονται στο σημείο 1.3 χρησιμοποιούνται και για τις παραπάνω μονάδες και τα σύμβολα, εκτός από το χιλιοστόμετρο υδραργύρου και το σύμβολό του. Εντούτοις, το πολλαπλάσιο 10^2α ονομάζεται "εκτάριο".» ·

3. στο κεφάλαιο II:

   α) η μονάδα μέτρησης για την πίεση του αίματος στον πίνακα διαγράφεται ·

   β) η παρατήρηση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «Τα προθέματα και τα σύμβολά τους που αναφέρονται στο σημείο 1.3 του κεφαλαίου I χρησιμοποιούνται και για τις μονάδες και τα σύμβολα που εμφαίνονται ανωτέρω, εκτός του συμβόλου g.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να έχουν συμμορφωθεί με την παρούσα οδηγία την 1η Ιουλίου 1985. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 3

Η οδηγία αυτή απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BRUTON